



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-119( 20)/11/JWS

Warszawa, 26 września 2011 r.

**DECYZJA DNR-2/ 303 /2011**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera „F.H. MIDEX” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie, nw. zabawek produkcji chińskiej:

- 1) **LALKI PRZYTULANKI**, kod kreskowy 5900733211757, niespełniającej zasadniczych wymagań bezpieczeństwa określonych w § 8 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 05 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454) oraz w pkt 1.2., pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. Załącznika Nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do tego rozporządzenia;
- 2) **TAMBURINA (grzechotki)**, kod kreskowy 5900733020885, niespełniającego zasadniczych wymagań bezpieczeństwa określonych w § 8 ust. 2 ww. rozporządzenia oraz w pkt 1.14., pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. Załącznika Nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do ww. rozporządzenia,

w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, Delegatura w Toruniu w Hurtowni zabawek, przy ul. Chrobrego 105/107 w Toruniu, należącej do przedsiębiorcy Marcina Grabowskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „PANDA” w Sędzinie nr 53 stwierdzono w ofercie handlowej m.in. zabawki: *LALKE PRZYTULANKĘ*, kod kreskowy 5900733211757 oraz *TAMBURINO (grzechotkę)*, kod kreskowy 5900733020885.

Z załączonej do akt sprawy faktury COMMERCIAL INVOICE No. HY07033546 z dnia 05 czerwca 2010 r. wynikało, iż zabawka – LALKA PRZYTULANKA została zakupiona przez przedsiębiorcę MIDEX, 30-798 Krakow, ul. Christo Botewa 2A od SHENZHEN WANJING TRADE DEVELOPMENT CO., LTD.

Natomiast zabawka – TAMBURINO (grzechotka) została zakupiona przez F.H. MIDEX Sp. z o.o., 30-798 Krakow, ul. Christo Botewa 2A, Poland od MEIZHOU YUESENYUAN TRADING CO., LTD., #10, 1/F, BUILDING MB01, MEIYUAN NEW RESIDENTIAL QUARTER, MEIZHOU, GUANGDONG, CHINA na podstawie faktury INVOICE No.: HWPTHK2009-1 z dnia 23 października 2009 r.

LALKA PRZYTULANKA jest to miękka zabawka wypchana o dł. ok. 17 cm, pokryta materiałami tekstylnymi. Lalka ma plastikowe oczy o średnicy ok. 5 mm. Garderoba lalki (płaszcz, kapelusz, buty) została wykonana z materiału ceratowego. Na płaszczu umieszczone są 2 plastikowe guziki, buty lalki posiadają sznurówki wykonane z plecionego włókna syntetycznego. Lalka ma warkocze wykonane z włóczki, na końcu których przymocowano kokardki z tasiemki. Do kapelusza lalki przszyta została pętka z tasiemki, do której przywiązano przysawkę z miękkiego, przezroczystego tworzywa o średnicy ok. 24 mm.

Przedmiotowa zabawka nie posiada opakowania. Na kartoniku przymocowanym do zabawki plastikową żyłką znajdują się następujące napisy:

- nazwa wyrobu: „*Lalka przytulanka*”;
- kod kreskowy 5900733211757.

Na metkach przszytych do zabawki umieszczone są następujące napisy:

- oznakowanie CE;
- nazwa i adres importera: „*F.H. MIDEX Sp. z o.o., 30-798 Kraków, ul. Christo Botewa 2A*”;
- kraj produkcji: „*CHINA*”;
- kategoria wiekowa zabawki: „*10m+*”
- informacje i ostrzeżenia: „*Z zabawki dziecko powinno korzystać pod opieką osób dorosłych. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi: nie udostępniać do zabawy. Proszę zachować opakowanie w celach informacyjnych. Zabawka przeznaczona dla dzieci w wieku od 10 miesięcy. Ostrożnie! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 10 miesięcy ze względu na długie włosy*”.

Zabawka TAMBURINO – to grzechotka wykonana z twardego tworzywa sztucznego. Do centralnego pierścienia grzechotki, której środek jest wypełniony tekturką, przyłączonych zostało 5 kul, w tym 4 ażurowe o średnicy ok. 45 mm, zakończonych uchwytem. Pomiedzy dużymi kulami umieszczono 4 mniejsze kulki o średnicy ok. 20 mm. Duże kule zawierają mniejsze kulki, w których znajdują się elementy grzechoczące. Na grzechotce naklejono 6 szt. laminowanych folią nalepek.

Na opakowaniu zabawki naklejono 3 etykiety zawierające m.in. następujące napisy:

- nazwa wyrobu: „*Tamburino*”;

- kod kreskowy 5900733020885;
- oznakowanie CE;
- nazwa i adres importera: „*F.H. MIDEX Sp. z o.o., 30-798 Kraków, ul. Christo Botewa 2A*”;
- kraj produkcji: „*CHINA*”;
- kategoria wiekowa zabawki: „*12m+*”
- informacje i ostrzeżenia: „*Z zabawki dziecko powinno korzystać pod opieką osób dorosłych. Obsługa i montaż zgodnie z rysunkiem na opakowaniu – jeżeli istnieje taka konieczność. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi: nie udostępniać do zabawy. Proszę zachować opakowanie w celach informacyjnych. Zabawka przeznaczona dla dzieci w wieku od 12 miesięcy ze względu na rozwój motoryki dziecka oraz poziom funkcjonalności zabawki. Niedostosowane do możliwości dziecka w wieku poniżej 12 miesięcy*”.

Ponadto na opakowaniu wydrukowany jest znak CE i znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3) o zaniżonej średnicy. Na grzechotce wyłoczono napis: MADE IN CHINA NO. 2008-8.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (sprawozdanie z badań nr 43/2011) wykazały niezgodność zabawki – LALKA PRZYTULANKA, kod kreskowy 5900733211757, z nw. punktami normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”:

1. pkt 5.1b ww. normy, z uwagi na fakt, iż w wyniku badania wytrzymałości na rozciąganie od zabawki odłączyły się plastikowe elementy (guzik przyszyty do materiału ceratowego oraz oko osadzone w styropianie wypełniającym głowę), które mieszczą się całkowicie w cylindrze do badania małych części;
2. pkt 5.4a ww. normy, z uwagi na zaniżoną grubość linek przy zabawce – wynik badania I, II – (1,33 mm ± 0,08 mm), III, IV (1,40 mm ± 0,08 mm), zgodnie z normą od 1,5 mm;
3. pkt 5.13a ww. normy, z uwagi na wielkość przyssawki przymocowanej do zabawki za pomocą tasiemki, która przechodzi całkowicie przez wzornik do badań E.

Natomiast badania laboratoryjne zabawki - *TAMBURINO (grzechotka)*, kod kreskowy 5900733020885 przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (sprawozdanie z badań nr 45/2011) wykazały niezgodność przedmiotowego wyrobu z nw. punktami normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”:

1. pkt 4.20b ww. normy, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowany charakterystyka częstotliwościową A- stwierdzono LpA1s – 90,4 dB, zgodnie z normą do 85 dB;
2. pkt 4.20c ww. normy, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowany charakterystyka częstotliwościową C – stwierdzono LpCpeak – 111, 6 dB, zgodnie z normą do 110 dB;
3. pkt 5.1e ww. normy, z uwagi na fakt, iż w wyniku badania wytrzymałości na spadek pęklä zielona kulka zawierająca elementy grzechoczące, które mieszczą się całkowicie w cylindrze do badania małych części.

W związku z powyższym, Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, iż zabawka – LALKA PRZYTULANKA nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 8 ust. 2 oraz § 9 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zaś zabawka TAMBURINO (grzechotka) nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 7 ust. 1 oraz § 9 ww. rozporządzenia.

W oparciu o wyniki badań laboratorium, Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wydał w dniu 29 marca 2011 r. decyzję Nr DT-14/11 zakazującą kontrolowanemu, tj. Marcinowi Grabowskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „PANDA” w Sędzinie nr 53, dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi, 12 szt. zabawki LALA PRZYTULANKA oraz 10 szt. zabawki – TAMBURINO (grzechotka), w terminie do dnia 28 maja 2011 r. i przekazał akta z przeprowadzonej kontroli Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w celu wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o systemie oceny zgodności.

Pismem z dnia 26 kwietnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił importera „F.H. MIDEX” Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie (zwanego dalej także „stroną”) o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w :

1. § 7 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na przekroczony poziom ciśnienia akustycznego emisji w zabawce - TAMBURINO (grzechotka), co stanowi zagrożenie uszkodzenia słuchu dziecka;
2. § 8 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na zaniżoną grubość linek przy zabawce – LALKA PRZYTULANKA, co stwarza ryzyko zranienia;
3. § 9 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na pojawienie się w obu zabawkach, w wyniku badania, elementów całkowicie mieszczących się w cylindrze do badania

małych części, których połknięcie lub wprowadzenie do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka stwarza ryzyko uduszenia albo udławienia;

4. § 9 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na obecność przy zabawce - LALCE PRZYTULANCE elementu (przyssawki) całkowicie mieszczącego się w cylindrze do badania małych części, co stwarza ryzyko uduszenia albo udławienia.

Postanowieniem z dnia 27 kwietnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobów z zasadniczymi wymaganiami lub wycofanie ich z obrotu. Ponadto poinformował spółkę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

Jednocześnie w dniu 27 kwietnia 2011 r. Prezes UOKiK wydał decyzję DNR-2/107/2011 przedłużającą zakaz Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 29 marca 2011 r. Nr DT-14/11 do czasu zakończenia postępowania prowadzonego przeciwko „F.H. MIDEX” Sp. z o.o. w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami.

W piśmie z dnia 10 maja 2011 r. (data wpływu 16 maja 2011 r.) strona oświadczyła, iż podjęła działania mające na celu wycofanie kwestionowanych zabawek z obrotu. Na dowód powyższej okoliczności, strona załączyła oryginał pełnomocnictwa dla pracownika wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej za jego udzielenie oraz wzór pisma skierowanego do swoich odbiorców wraz z listami adresowymi kontrahentów odrębnie sporządzonymi na każdy wyrób.

W dniach 23 i 30 maja 2011 r. strona przekazała część dowodów w postaci oryginałów faktur korygujących oraz oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu przedmiotowych zabawek na stanie magazynowym.

W piśmie strony z dnia 31 maja 2011 r. (data wpływu 07 czerwca 2011 r.), przy którym załączono część brakujących dowodów, upoważniony pracownik (pełnomocnik strony) jednocześnie wystąpił z wnioskiem o przedłużenie terminu na wykonanie postanowienia Prezesa UOKiK z dnia 27 kwietnia 2011 r.

Prezes UOKiK w piśmie z dnia 14 czerwca 2011 r. przychylił się do wniosku pełnomocnika i przedłużył termin do przedstawienia dowodów do dnia 29 lipca 2011 r.

Kolejno w dniach 24 czerwca, 25 lipca i 19 sierpnia 2011 r. strona przekazała brakujące dowody w postaci oryginałów faktur korygujących oraz oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu przedmiotowych zabawek na stanie magazynowym.

Pismem z dnia 23 sierpnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów

oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z praw tych nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Przedsiębiorca „F.H. MIDEX” Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawki produkcji chińskiej: *LALKE PRZYTULANKĘ*, kod kreskowy 5900733211757 oraz *TAMBURINO* (grzechotkę), kod kreskowy 5900733020885.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 43/2011 i 45/2011) wykazały, że zabawka – *LALKA PRZYTULANKA* jest niezgodna z pkt 5.1b, pkt 5.4a i pkt 5.13a normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, natomiast zabawka *TAMBURINO* jest niezgodna z pkt 4.20b, pkt 4.20c i pkt 5.1e ww. normy.

Z uwagi na powyższe niezgodności, Prezes UOKiK uznał, iż zabawka – *LALKA PRZYTULANKA* nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 8 ust. 2 oraz § 9 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r.

w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, zaś zabawka - TAMBURINO (grzechotka) nie spełnia wymagań określonych w § 7 ust. 1 oraz § 9 ww. rozporządzenia.

Z dniem 20 lipca 2011 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 05 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, zwane dalej „rozporządzeniem MG”, które uchyliło rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek. W związku z powyższym stwierdzone niezgodności dotyczące zabawek:

1. *LALKI PRZYTULANKI*, kod kreskowy 5900733211757, polegające na zaniżonej grubości linek przy zabawce oraz obecności i pojawieniu się w wyniku badania elementów całkowicie mieszczących się w cylindrze do badania małych części, są obecnie naruszeniem § 8 ust. 2 rozporządzenia MG oraz pkt 1.2., pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. Załącznika Nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG;
2. *TAMBURINA (grzechotki)*, kod kreskowy 5900733020885, polegające na przekroczeniu dopuszczalnego poziomu ciśnienia akustycznego emisji w zabawce oraz pojawieniu się w wyniku badania elementów całkowicie mieszczących się w cylindrze do badania małych części, są obecnie naruszeniem § 8 ust. 2 rozporządzenia MG oraz pkt 1.14., pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. ww. Załącznika do rozporządzenia MG.

Przepis § 8 ust. 2 rozporządzenia MG stanowi, że podczas projektowania i produkowania zabawek powinny być uwzględnione zdolności dzieci, a tam, gdzie to właściwe, ich opiekunów, w szczególności w przypadku zabawek przeznaczonych dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy lub z innych określonych grup wiekowych.

Natomiast niżej wskazane przepisy Załącznika Nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG stanowią:

- pkt 1.2., iż dostępne krawędzie, wystające części, przewody, kable i mocowania na zabawkach muszą być zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko zranienia na skutek kontaktu z nimi;
- pkt 1.4.2., iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych;
- pkt 1.4.3., iż zabawki i ich części przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek;

- pkt 1.14., iż zabawki wydające dźwięk są zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby poziom wydawanego przez nie dźwięku, pod względem maksymalnych wartości hałasu impulsowego i ciągłego, nie powodował uszkodzenia słuchu.

Strona została powiadomiona o zmianie przepisów w piśmie z dnia 29 lipca 2011 r.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko „F.H. MIDEX” Sp. z o.o. mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności kwestionowanych wyrobów z zasadniczymi wymaganiami lub wycofania ich z obrotu.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, że przedmiotowe wyroby nie spełniają zasadniczych wymagań i podjęła działania mające na celu ich wycofanie z obrotu. Na dowód podjętych działań przedstawiła zestawienia odbiorców odrębne dla każdej zabawki oraz oryginały faktur korygujących i oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanych zabawek.

Przedstawione przez stronę dowody są wystarczające do uznania, iż przedmiotowe zabawki zostały wycofane z obrotu.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w zw. z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa UOKiK  
Zastępca Dyrektora DNR  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymuje:**

„F.H. MIDEX” Sp. z o.o.  
ul. Christo Botewa 2A  
30-798 Kraków

#### **Do wiadomości:**

1. Marcin Grabowski  
Sędzin nr 53  
87-706 Sędzin
2. Kujawsko-Pomorski  
Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
dot. DT-421-3/11  
DT-421-31/11
- 3.aa